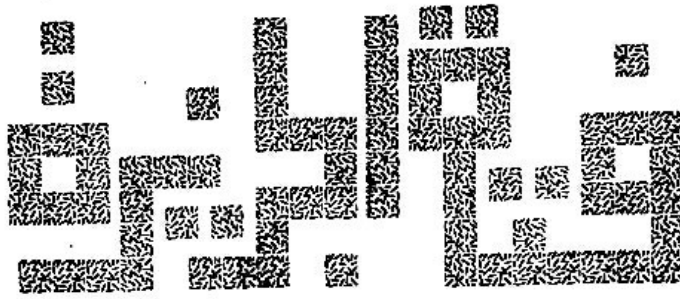


اني أود من الشباب لمومهم وبمقنى فيك الشباب اتقع



fatat-ul-Jezirah

نصر يوم الأهد من كل اسبوع

صاحب الجريدة
ورئيس التحرير المسؤول
محمد علي ابراهيم نعمانه المحامى

الادارة

خالد علي لقمان ، عدن

لا تعاد الرسائل نشرت أم لم تنشر

الاشتراك السنوي
روية
١٠ في عدن
١٣ في الخارج
ثمن العدد ٣ آتات
الاشتراك برفع مقدماً
الاعلانات بتفق بشأنها مع الادارة

Reg. No. 1

عدن يوم الأحد ١٢ الحجة ١٣٥٨ الموافق ٢١ يناير ١٩٤٠

العيد الأكبر

الله أكبر ، الله أكبر ..

في هذا اليوم من كل عام يجتمع المسلمون حول
بيت الله الحرام يكبرون الله كثيراً وقد رفرت على رؤوسهم
روح الدين وهبت على أوراخهم نسمات الايمان ترطب
جفاف الأحقاد فتتلاشى فيتصالحون ويتماثلون فتتناثر
من مآقيهم دموع التوبة وتترنم شفاههم بذكر الله ..

ليكن اللهم لبيك ..

في هذا اليوم من كل عام تتجلى أمام المسلمين معاني
الحياة وتكشف لهم أسرار هذا الوجود وتتجدد في
نفوسهم طيبات الآمال والأمانى . ولكنهم بدل التفكير
النافع والانصراف الى العمل والاتحاد والخير العام المائد
للعالم الاسلامي بالصالح نراهم وهم في تفرق مستمر وذلك
هو طريق الفشل الدائم والخذلان ..

ليكن اللهم لبيك ..

في مثل هذا اليوم يتذكر المسلم مجده الغابر وسؤدده

الدائر لحظات قلائل ثم يتلهم بطبول العيد فينسى واجباته
نحو دينه وقومه ، وهكذا تمر به الأعوام وهو في غيبوبة
النسيان ..!

الله أكبر ، الله أكبر ..

من بين طيات الموج الزاخر ، ومن وراء الفلك
الدائر والكوكب الساج ؛ من وراء النهر الجاري ،
والشجر النامي ، والزهر المتفتح ؛ من رؤوس الهضاب
الرواسي ، والجلال الشواعق ؛ وفي نور النهار المشرق
وظلمات الليل البهيم ؛ ومن وراء الأجيال المتعاقبة ،
والزمن الخالد ، يقرأ الانسان الفاني في كل يوم عظمة
الخالق العظيم وتتجلى هذه المظمة في مثل هذا اليوم السعيد

الله أكبر ، الله أكبر ..

أقبل العيد وكان من حقه أن يكون الناس جميعاً
في سلام ووئام ؛ أقبل العيد وعلينا أن نحمد الله على
نعمه التي أسبغها علينا وأجلها اننا بعيدون عن مواطن
الحرب ، وأن نبتهل الى الله أن يعيد السلام على عباده
في جميع أطراف المعمورة آمين

محمد علي لقمان

وصلتنا هذه الكلمة القيمة من سمو الأمير احمد فضل :

عزيزي الأستاذ محمد علي ابراهيم لقمان حفظه الله

طالمت العدد الأول من « فتاة الجزيرة » . فالفئة في مستقبل العمر تسير الى عنفوان الشباب في طريق صالحة بالنجاح التام لما هي عليه من حسن الأسلوب وقد رجبت بها القرينة بقدر الحال في أبيات أرجو قبولها مع العذر فان الواجب يقضي بأكثر من ذلك ودمتم ؟

بنت الجزيرة طوفي في سواحلها
وادعي الشبية من قحطان في يمن
وحلتي في سماء الفضل واتشري
لله منثنتك ، لله قارئك
انت مثقفة للعقل صاقلة
ان الصحافة حيث بالفئة وفي
وقل للقلام سر بالله معتمدا
لك التهانى فأكرم بالفئة فيها

لحج في ٣ شهر الحجة الحرام ١٣٥٨
احمد فضل بن علي

كلمة المروءة الفاضل الشيخ علي محمد صالح بامببى :

الحياة عقيدة وعمل

ان قومية الانسان ومهمته العالية لن تكلا الا بما أظهره وأسنه من مبادئ أخلاقية وأصول علمية وغايات مرضية على اختلاف أنواعها وتباين أجزائها كي تسجل له في صفحات حياته السعيدة التي هي في نفس الأمر والواقع عنوان سعادة المرء أو شقاوته . بيد ان هذه المقاصد لا تتركز الا على قدم ثابت مصحوب بالجد والحزم والتأني والعقل والنظر الصحيح في مقدمات ووسائل تلك المقاصد كي تنتج ما تتوخاه تلكم الوطنية النقية والروح الباسلة الطاهرة ، كما ان برهانها القاطع على حسن تلك المغامرة في مقاصد كهذه هو أخذ الأسباب الشريفة والطرق الموصلة من غير مبالاة ما يحدث في طريقها ومن غير أكرثا ما يقوم لهدمها . غير انه لا بد من التأييد والتعاون والبذل والاشتراك من زعماء الانسانية ونصراء الآداب والأخلاق عملاً بقواعد الدين الكلية واقتداءً بمؤسس حرية الفكر والمدينة سيدنا محمد صلوات الله وسلامه عليه بالقول والفعل .

ولما كانت القومية لا تعمد من نصير ولا تحرم من ظهير فقد انتدبت لها ضميناً أميناً ومموئناً مخلصاً ليكشف مخبأاتها الروحية وكنوزها العقلية حتى يتمتع بنورها بخيرها الجم واحسانها الوافر فيظل الجميع على نور واستقامة وهداية ورشاد .

ذلكم الضامن الأمين والمعوان المخلص استاذنا المحنك عزيزنا لقمان الذي لبي عويل الانسانية فانتشلها من هوة الثرى الى قمة السماء ، فظهر بريدها وسفيرها « فتاة الجزيرة » .

عزيزي الفاضل

ان حركة كهذه حاشا أن يجحد نتائجها الصالحة ذو نفس شريفة أو بأبائها ذولب سليم ، وما الجحود والاباء بمسموعين في كفاح خلفه سعادة البلاد وتقويم العباد . واني لجازم ان « فتاة الجزيرة » ستكون بحول الله وقوته الامام الأعلى للانسانية المكرمة وبنيتها المحترمين وما ذلك على الله بعزيز نعم وإيم الله انه لن العار القطيع والوزر الشنيع أن تبقى بلدة عربية كهذه في تيار الجهالة والغباء لا معيماً لها ولا نصيراً الا الاهمال المشؤوم والشح الذموم والقسوة الناشئة حتى على أفلاذ اكبادها واخوانها المعوزين . عجباً ، كيف يساغ لهؤلاء وأمثالهم لذة العيش وطعم التمير واستنشاق النسيم وممرضون عن حقوق وواجبات أخذت عليهم ؟

الهند والحرب الحاضرة

بمشت الينا الأستاذة نورية رئيسة مدرسة البنات الخطبة
التالية التي ألقها يوم اعلان نتيجة الامتحانات في المدرسة
المذكورة وخطبة البنت الأولى في الامتحانات :

اخواتي الفاضلات

أعرض عليكم أسماء الطالبات السبع في الصف الرابع
والثالث اللاتي أكملن دروسهن في هذين الصنفين وحزن أعلى
درجة فيها .

اخواتي ، ها اني اعلمكن بأنه في مقدورنا وطاقتنا أن
نعلمن أكثر ونفتح لمن الصفوف الأخرى لينهين التعليم
الابتدائي لو كنا صادفنا مساعدة . ولكن بمزيد الأسف
نرى هنا ان لا قيمة للتعليم ، بل بالعكس نراكن تتأخرن
عنه بقولكن فتياتنا أصبحن في العمر الذي يجب أن يقتصرن
فيه على ما أدركن من التعليم ليحتجن في البيوت . ولكن
ألا تعرفن ان الانسان مهما كبر يجب أن تزداد معلوماته .
وتم بقولكن « ان العلم عيب للبنات » فارجوكن أن تفضلن
باخباري عن عيوب العلم . أليس العلم سراج الانسان في
ظلمة الحياة ؟

أوافق ان الفتاة بفيدها معرفة أشغالها البيتية كالطباخة
والخياطة ونحوها . ولكن ألا ترون ان العلم أكثر فائدة
من كل هذا ؟ فثلاً اذا كانت الفتاة متعلمة فأنها تقوم
بواجبها الأدبي والديني والأخلاقي نحو ذويها وأهلها .

أرجوكن اخواتي أن تشجمن وتتركن التقاليد
والعادات القديمة وترسلن الفتيات اللاتي قد غرزت في
قلوبهن محبة ورغبة للتعليم بل وتجبرن اللاتي يترددن في
ارسال بناتهن للمدارس بأن يمشهن للتعليم .

نورية

« خطبة البنت الأولى في الصفحة السادسة »

ولكن لم يحدث عقب ذلك من الأمور ما يدل على خلاف بين
الحكومة والأحزاب . وقد رجب نائب الملك بكل فكرة
ترمي الى حل مشكلة الخلاف . وسوف نرى ما يكون .

الهند مملكة عظيمة واسعة بل قارة كبيرة تضم سدس
مجموع سكان العالم بأسره ، وهي في أهميتها تفوق كثيراً من
الملكيات البريطانية الأخرى ان لم يكن كلها . والهند غنية
بثرائها الزراعي ومنتجاتها الصناعية ومعادنها الثمينة وشعبها
النشط الذي يقدر عدده ٣٥٠ مليوناً من البشر يحتلون
أخصب أراضي الدنيا في آسام والبنقلا وبين الكنج والأندس
وشرق الهند وغربها وشمالها وجنوبها . وأشهر غلاتها
الحبوب والقطن وألياف النسيج والشاي . وهي تصدر منها
كميات عظيمة الى الخارج . وقد أصبحت الصناعة فيها
متقدمة تقدماً عظيماً جداً . ونع في الهند رجال تشهد لهم
الدنيا بالمعبرة في الاقتصاد والزراعة والفنون الصناعية والطب
والهندسة والتعدين والجيولوجيا كما نبع فيها عدد غير قليل
من كبار الزعماء أمثال الزعيم غاندي ومحمد علي جناح .
وقد مر دهر على زعماء الهند وهم يسمون لاحتراز مطالبهم
الدستورية التي ترمي الى اعتراف الحكومة البريطانية بالهند
كدولة من دول الملكات المستقلة في الامبراطورية المعروفة
بالدومنيون . والخلاف الذي وقع أخيراً بين نائب الملك
وبين زعماء الهند لم يمكن على منح الدومنيون ولكن على
الاسراع في تحقيق أمانى الهند . أما الاستقلال المنشود
فقد أصبح كما نرى الهدف السياسي للفريقين ، والهند غير
مختلفة مع الحكومة البريطانية في هذه الحرب لأن مصلحة
جميع الشعوب في الامبراطورية البريطانية مرتبطة ببعضها
والمطالب القومية لا تتعارض مع هذه المصالح والمناصرة .
ولكن الخلاف شديد بين الزعيم الاسلامي محمد علي جناح
ورؤساء الكونغرس فان المسلمين يحتجون ان الكونغرس
لا يمثل الهند كلها وان الحكومة البريطانية يجب أن لا ترتبط
بما يقيد المسلمين بدون رضاهم .
وقد استقلت في الآونة الأخيرة وزارات الكونغرس

الحصر البحري وأثره

كان المحاربون في المصور الغابرة يجبرون أعداءهم على التسليم ووضع السلاح بالحصار لأمد طويل حتى ينفذ كل ما خزنوه من مؤونة وعتاد حربي ، كما كان الأمر في حصار طرواده اليونانية وحصار العرب لبيت المقدس وحصار بريطانيا البحرية لنابليون وحصار الحلفاء لألمانيا في الحرب العالمية .

قاوم نابليون الحصر البحري نيفاً وعشرين عاماً ولكنه اضطر الى اخضاع أوروبا بأسرها لسلطانه وحاول الوصول الى الشرق ، غير ان اسطول الاميرال نلسون حطم اسطوله في موقعة أبي قير وبذلك قضى على مطامعه في الشرق فساد ادراجه الى فرنسا مجازفاً بحياته في زورق صغير وكان ما كان من هجومه على روسيا حيث أضاع أربعمائة الف من أشد جنوده عقب انكسار اسطوله في الطرف الأغر يضيع سنوات رأى ساسة بريطانيا في الحرب العالمية ان الحرب الاقتصادية ستؤدي غرضين في آن واحد : الفرض الأول هو حقن دماء الجنود وعدم الاضطرار الى التضحية بملايين النفوس طعاماً للرصاص والاقتصار على ارهاق العدو بالصبر والمجادة ، والفرض الثاني هو نقص المؤن والذخائر والمواد الضرورية للحرب في ألمانيا واضطرابها للتسليم عند فقد هذه الضروريات .

وانا نشاهد اليوم ان التاريخ يعيد نفسه فان الحليفتين تستعملان هذا النوع من الحرب بعد أن شاهدتا ألمانيا وقد تحصنت وراء خط سيجفريد ولم تجرأ على اقتحام خط ماجينو الهائل وتركنا المجال فسيحاً للحرب في الجو وعلى صفحة الماء والحرب الاقتصادية التي شنها الحلفاء على ألمانيا اليوم هي غيرها بالأمس ، فان ألمانيا في الحرب العالمية كانت تعتمد على مملكة النمسا والمجر ثم اخضعت رومانيا والصرب تقريباً وكانت بلغاريا حليفها كما كانت تركيا أيضاً وقد كان لألمانيا مورداً

عظيماً من الفحم في شمال فرنسا وبقيت طيلة أيام الحرب بلجيكا تحت سيطرتها فكانت تصل الى ألمانيا محتاجاتها من منافذ عديدة . أما اليوم فان بلجيكا وفرنسا قوتان جبارتان لا يخامر ألمانيا شك في استعدادهما العسكري . وان كانت جنود هندنبورغ نابغة القيادة العسكرية وعبقريه مولتي لم تستطع اخضاع فردون في الحرب الماضية فان ماجينو وخطوط بلجيكا أمنع من عقاب الجو .

ويكفي أن نرى المجر مستقلة قوية تفكر حتى في التنازل عن حقوقها في ترانسلفانيا الرومانية لتتحد مع رومانيا ضد انتشار البلشفية ومع إيطاليا أيضاً ، وأن نعرف ان روسيا واقفة سداً منيعاً ضد التوسع الألماني في شرق أوروبا ، وان التنافس على النفوذ في البلقان بالغ أشده بين روسيا وإيطاليا وان تركيا حليفة للديمقراطيات وانها منيعة قوية لن تسمح لتسرب البضائع المطلوبة لاستمرار الحرب في ألمانيا ، وان ألمانيا وإيطاليا مختلفتان في المبدأ : الأولى تناصر الشيوعية والثانية تروم خذلانها ، وان اسبانيا والبرتغال لا تودان شيئاً أكثر من القضاء على الشيوعية ، وان دول الشمال معتزة باستقلالها ، وان جميع الدول المحايدة تقريباً تنظر الى اعتداء ألمانيا على بولندا واعتداء روسيا على فنلندا ودول البلطيق الصغيرة كعمل استبدادي استعماري متنافي لحقوق الشعوب وحریات الأمم . يكفي أن نتدبر هذه الأحوال بعين النقد البريء لنندرك ان ألمانيا اليوم تجد صعوبة عظيمة في مقاومة الحصر البحري الذي ضرب نطاقه عليها الاسطولان البريطاني والأفريقي رغم التعاون الاقتصادي بينها وبين روسيا .

ان ألمانيا تنتج ٨٠٪ فقط من حاجاتها الغذائية ولكنها لا تملك الوسائل لتوريد الحديد الصلب الجيد الذي تملكه السويد والمطاط والنفط . فاذا استطاع الاسطول البريطاني أن يحول دون استيرادها لهذه المواد والمعادن الأخرى فستصبح ألمانيا بعد حين عاجزة عن مواصلة الحرب . ولا يخفى ان البحر المتوسط اليوم في قبضة بريطانيا وحلفائها

الوزير عبدالرحمن عزام

قطب سه أقطاب العروبة

الدكتور عبدالرحمن عزام اليوم وزير كبير في وزارة صاحب المقام الرفيع علي ماهر باشا . واختياره في هذا الظرف العصيب الذي تمر به مصر لدليل بارز علي ما يتمتع به من الاقتدار والكفاءة وقوة الشخصية في بلد كمصر تعج بالثقفين والمفكرين والساسة الكبار .

عربي صميم .. يحمل بين جنبه قلباً كبيراً يسع أقطار العربية الترامية الأطراف .. جاهد بسيفه وقلمه في صفوف الأبطال من أبناء العروبة في الماضي والحاضر .. وهو يمتاز بعقل كبير وثقافة عالية ، فقد درس الطب في أوروبا وتشربت روحه بالخلق المتين فتخرج منها طبيباً نطاسياً وسياسياً محنكاً .. ورغم الصعوبات التي قابلها في شبابه فقد كافح وانتصر عليها اذ كان طالباً ومجاهداً في صفوف الطلبة العرب الذين كانوا يدرسون في أوروبا اذ ذاك

اضطلع سنياً طويلة بسفارة مصر في الشرق الأدنى فكنا نراه يوماً في العراق ويوماً في الحجاز وآخر في طهران حتى وصل الى الهند حيث قابلته فالفقته رجلاً من رجال العرب الأفذاذ .. وهو في تطوافه وأسفاره وسفاراته رسولاً من رسل العروبة والقومية والاسلام يوطد أركان الأخوة العربية بين أبناء النيل وبين اخوانهم في العراق وسوريا وفلسطين والحجاز .. وحيثما حل خلف وراءه قلوباً تفيض بحبه وبحب مصر .. فهو خير سفير لخير دولة .. وهو يساهم في تشييد الجيش المصري لاعادة مجد مصر وهيبتها ولتحقيق الأمان والأحلام التي تضطرم في صدره الكبير لخير الكنانة وشقيقتها وفقه الله وأمد في عمره آمين .

واذا ما أقفلت بريطانيا قناة السويس وجبل طارق وأوصدت تركيا مضيقها فان الاتصال بالمانيا سيصبح عسيراً جداً اللهم الا عن طريق بلدان الدانوب وايطاليا ولكن وسائل النقل بالقاطرات الحديدية في هذه الطرق صعب عسير وما تستورده هذه البلدان معروف . ومتى ما تمكن الاسطولان البريطاني والأفرنسي من السيطرة على بحر الشمال وهما الآن مسيطران عليه الى حد بعيد رغم الأنغام المبتوثة والفواصات فان الحصر سيشتد أثره وسيرغم المانيا أما على المجازفة بهجوم كبير قد يكون فيه القضاء المبرم على جيشها في الجبهة الغربية أو محاولة غزو البحر ودول البلقان للتحصل على كميات من المواد الغذائية والنفط مثلاً وفي هذا الغزو ما فيه من توسيع نطاق الحرب مع انه لن يقدم لألمانيا كل ما تحتاجه وهي لا تملك النقد اللازم لذلك لأنها في الأيام الأخيرة اتبعت سياسة تخفيض الواردات وتكثير الصادرات للحصول على النقد الأجنبي ، ولكن منع الصادرات من المانيا تحت قانون الحصر الجديد جاء المانيا بما لم يكن بحسبان لأنه يعرضها لخسارة ٤٥ مليوناً من الجنيهات سنوياً .

والى الآن فقد تمكن الاسطولان البريطاني والأفرنسي من حراسة البواخر التجارية وجعل التجارة تستمر بحرية على متن البحار بينما اختفت البواخر الألمانية تماماً وتقيدت اربعمائة باخرة المانية في الموانئ المحايدة . ولا تزال المصانع تعمل بنشاط في بناء البواخر ، فان فرنسا تبني ١٢٦ بارجة اليوم وعمما قريب ستكون مستعدة لخوض البحار .

ان المانيا لا تملك المرافق والمستعمرات التي يملكها الحلفاء ولا تملك الحرية في البحار وكل ما تستطيع عمله هو مهاجمة البواخر البحرية . ولكن فرنسا والامبراطورية البريطانية تملكان معاً ما ينوف على ١٣٠٠٠ سفينة تجارية وفي قدرتها استئجار آلاف السفن المحايدة . وقد دبرتا أخيراً مشتري عدد عظيم من سفن التجارة من الولايات المتحدة . وعليه فانه مها تكدب الاسطولان الآن فان الحصر يكون أثره بالغاً والخاتمة لا تحتاج الى ايضاح .

أخبار محلية وحوادث

كل عام وانتم بخير

كان عيد الأضحى في عدن يوم الجمعة وكان اعلانه عقب وصول اشارة برقية من تمر تفيد بثبوت شهر الحجة .

ملحوظة - ليت المسلمين يتفقون على يوم الصوم وأيام العيد بدل ترك الأمر فوضى فان الحج كما دلت الأنباء بالجمعة والعيد في الحجاز بالسبت . فلماذا هذا الاختلاف والبرق بين أيدينا والراديو ؟ وما علينا الا أن نتفق أن نتبع بلداً خاصاً مثلاً من بلدان المسلمين أو تاريخاً مقررأ وينتهي الخلاف .

الحجاج - كان الحج هنيئاً مباركاً وكان عدد الحجاج من الخارج في هذا العام ٢٣٠٠٠ وسوف يسافر صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز الى جده بعد العيد لتسلم أوراق اعتماد وكلاء بعض الدول .

زيارة السيد هاشم بحر - ستقام زيارة السيد هاشم بحر في الشيخ عثمان يوم الثلاثاء ويوم الأربعاء القادم ، وقد أعلن رئيس الأمن العام منع :
١ حمل الأسلحة النارية
٢ الطمبة والقمار والدوار
٣ الكركوس اذا كان فيه ما يتنافى الأخلاق الكريمة
٤ استخدام الجنابي في الجذبة

الألعاب الرياضية - مباراة نادي كرة القدم الميبدروسي ضد نجوم الصباح يوم الأحد ٢٧ يناير الساعة ٥/١٥ في عدن لاحتراز كاس صاحب السعادة والي عدن .

حوادث - أمرت المحكمة بتسفير ١٢ شخصاً من المتشردين في الاسبوع النصرم الذين لا عمل لهم في المدينة سوى الاستجداء وأمرت على آخرين بالتحصل على أوراق تسجيل الشخصية اذا أرادوا البقاء في عدن وكان لديهم عمل يرتزقون منه .

لي كلمة أقولها قبل انتهاء الحفلة فارجوكن أن تصفين لي :
بصفتي طالبة في الصف الرابع أتقدم بالكلام عني وعن رفيقاتي الست اللاتي اتعنا التعليم الابتدائي بفضل اجتهاد معلماتنا أولاً وبمساعدة أهلنا وذوينا ثانياً اذ لولا مساعدتهم لنا في الاستمرار والداومة في تعليمنا لبقينا جاهلات .
سيداتي ، هل للفتاة فائدة أكبر وأفضل من فائدة التعليم ؟ كلا ، ثم كلا ، ان المعلم زينة الفتاة فلولاها فالحياة لا تعتبر شيئاً . والله در الشاعر :

لولا كانت بنو الانسان قاطبة مثل البهائم ترى خضرة الدمن أرجوكن سيداتي أن تقتدين وتأخذن المثل الأعلى عن النساء الشهيرات ولا تبخلن في ارسال فتياتكن للتعليم والتهديب . ونحن نتمنى لو نستمر في التعليم زيادة ولكن سوء حفظنا لم يساعدنا على ذلك .

آسيه

في سبيل الاصلاح الاجتماعي

لقد آن لنا في عدن أن نقوم بتقويم الأخلاق كلها عن لنا ذلك . وانا نستغرب الفتور العام في هذا السبيل فانا لم نسمع ناصحاً أو خطيباً يدعو الى اصلاح النفوس وتطهيرها من الأدران . وليت أئمة المساجد يكتبون خطب الجمعة تحت مواضيع أخلاقية واقتصادية وثقافية لا تخرج عن لواء الدين الحنيف وانا سوف تتحرى فيما سنكتب تحت هذا المقصد ان ينصب اصلاحنا على الجوهر لأننا على يقين ان هذا القطر محتاج الى تربية اجتماعية .

أخبار التجارة

هدأت الفورة التي سببها اعلان الحرب ، ويظهر ان أسعار البضائع أخذت تثبت الآن بعد ما رص بمض التجار مخزونات كبيرة في مخازنهم . حتى السكر نقصت أسعاره الى ٢٢ ربية الكيس بعد أن ارتفعت الى ٢٧ ربية والمستهلك قليل بالنسبة الى البضائع الموجودة في البلاد . وقد فتحت ادارة بلدية عدن حانوتاً لبيع المواد الغذائية للفقراء .

نشر صاحب السعادة الكولونل السر برنارد رايلى تهنئة حارة لسكان عدن والمحمية بمناسبة العيد الاكبر . وانا نفتنم هذه الفرصة لنقدم لسعادته شكر الجمهور على هذه التهنة الكريمة .

ترجمة القرآن الكريم - ذكرت مجلة الهلال الغراء بعض ترجمات للقرآن الكريم جواباً على سؤال وجه اليها وهي ترجمة اي. اتش بالروودول ولكننا نعرف ترجمات دقيقة صحيحة للقرآن الكريم فنلفت اليها أنظار الهلال الغراء وهي :

١. ترجمة الاستاذ عبدالله يوسف على

C.B.E., M.A., L.L.M., I.C.S.

الى جانب القرآن باللغة العربية ومع تفسير قصير أيضاً .

٢. ترجمة المولوي محمد على M.A., L.L.B.

٣. ترجمة أبو محمد مصليح

٤. ترجمة مارما ديوك بكتال

سرقه - انتشل أحدهم ويعرف بالزريقي سلساً من الذهب من طفلة صغيرة ليلة العيد وقد قبض عليه .

(من أخبار الكلا)

احتفلت عواصم البلاد القميطية الشحر والمكلا بعيد جلوس صاحب العظمة السلطان صالح بن غالب وأقيمت حفلة رائعة بفناء القصر في المكلا استعرض فيها الجيش وخطب عدد من الخطباء منهم الشيخ عبدالله باعنفود عن أهالي المكلا والسيد عبدالقادر بافقيه عن أهالي الشحر والشيخ عبدالله الناجي عن المدارس وأخيراً الشيخ مسلم بلمسلا بالنيابة عن السلطان . وكان في الحفلة جمع غفير يحبون سمو ولي العهد والمستشار المقيم .

سفر الأميرين العبدلين - أقام أعضاء نادي الرياضة للتنس بعدن حفلة وداع لسمو الأمير علي عبدالكريم فضل والأمير علي احمد مهدي بمناسبة قرب سفرهما الى الديار المصرية للالتحاق بمدارسها العالية . ونحن نتمنى لها سفرأ سعيداً وعوداً حميداً ونبعث على صفحات فتاة الجزيرة تقديرنا وامحجانا

الهند - منذ يومين وأعضاء الكونغرس (المؤتمر الهندي الوطني) يوالون اجتماعهم وقد وضع الأعضاء ثقتهم التامة في الزعيم غاندي الذي قرر أن يزور نائب الملك ويميط اللثام عن مراميه في خطبته التي القاها في بمبي بشأن الدستور . وكتب غاندي في جريدته « هاريجان » انه واثق من حسن مقاصد نائب الملك ، وانه يؤمل في الوصول الى حل جميع المشاكل .

خطبة المستر تشرشل - جاء في خطبة للمستر تشرشل ان الماييا فشلت في حرب الغواصات والألغام فان نصف غواصاتها قد ذهبت في بطون البحار وبناء غواصات جديدة ليس بالأمر البسيط ولكن الدول المحايدة تضررت كثيراً البلقان - سيجتمع وزير رومانيا المسيو جافنكو بوزير يوغوسلافيا للتداول فيما يتعلق بالمؤتمر البلقاني وشؤون أوروبا الشرقية . وسيكون الحديث توطئة للمقابلة المتوقعة بين ملك رومانيا والوصي على عرش يوغوسلافيا . اليابان - اتهمت وزارة الحربية اليابانية روسيا بسياسة التوسع الاستعماري في الشرق .

العراق - ان حجة رسم حيدر متحسنة أما الاعتداء عليه فلم تكن له أسباب سياسية بل كان المعتدي أحد المهوسين . فتمنى للوزير الصحة العاجلة .

تركيا - ذكر توفيق سيدام ان السياسة الحاضرة المتبعة في تركيا اليوم هي أن تسير الدولة بالأمة في طريق الخير والسعادة وان الديمقراطية هي أحسن أنواع الحكم وخير الوسائل لبلوغ ذلك الهدف .

بلغاريا - تبادل الملك بوريس والرئيس عصمت اينونو كلمات تشير الى وحدة وجهة النظر بين الدولتين .

لعظمة السلطان عبدالكريم فضل على هذه المفخرة وهذه القدوة الحسنة لأمرء الجزيرة العربية وأبنائها .

فنلندا - لقد أصيبت الجيوش الروسية بكارثة هائلة بعد اندحارهم أمام القواب الفنلندية وتقدم هذه القوات ٥٠ كيلومتراً . فقد خسر الروس أربعين ألفاً بين قتل وجرح وكان ارتدادهم مأساة عظيمة اذ امتلأت الطرق بجثث القتلى والجرحى وقد خسر الروس في خلال سبعة أسابيع من الحرب ٢٠٥ طائرات و ٤٤٠ سياره مسلحة و ٨٩ مدفعا

وقد أشارت الدوائر الروسية انها تعتبر هجوم البلاشفة على فنلندا عاملاً خطيراً في مستقبلها ونظامها . وأما السويديون فقد بدأ التطوعون منهم في الاشتباك مع الروس وقد أظهروا في الجو مقدرة فائقة .

جده - قدمت الحجاز طلباً الى مصر في تقديم ٥٠٠ سجادة للامكن القدسة والعلاقات السياسية في تحسن مستمر

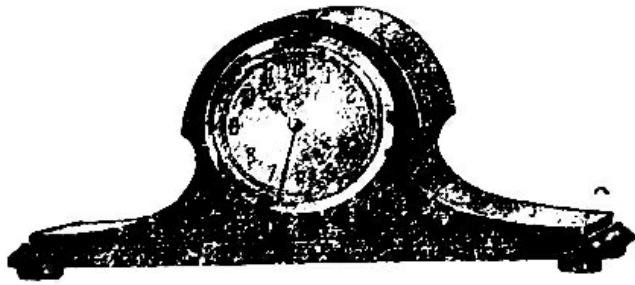
ADEN PHOTOGRAPHIC STUDIO
ABASSI
S. AKIL
STOCKIST OF PHOTO MATERIALS
THE MAIDAN ADEN ARABIA
TEL. ADD. "ABASSI"

استعداد عظيم لتبيع الماكينات
العنوان - عدن - الميدان
تلفزيون - عباسي

السيد عقيل عباسي المصور الفنان بالميدان بـعدن

مستعد لأخذ الصور في الحفلات العمومية والخصوصية التي تقام في الأندية الرياضية ، العلمية ، الأدبية على اختلافها بجانب تشجيعاً للفن وخدمة للأمة المدنية كما هو مستعد لأخذ صور للأفراد والجماعات بأسعار متهاودة ليلاً أو نهاراً والتجربة خير برهان

COLONIAL WATCH Co.



شركة كولونيل واتش ، بـعدن

لبيع ساعات اليد والجيب للرجال والنساء وساعات الحائط والهدايا والأدوات الكهربائية بأسعار متهاودة وتقوم باصلاح الساعات بكل مهارة أو تعيد الأجرة الى أصحابها

الطبعة العربية بـعدن

اعلان

(للبيع)

سيارة أميركانية من نوع **Lincoln Zephyr** (لنكولن زفير) ذات اثني عشر سلندراً ، جميلة المنظر ، مجهزة بجهاز راديو ، اشتغلت ١٧ ألف ميل فقط .

فرصة نيرة لأرباب الأعمال والأشغال المرمية:

المخبرات مع بيت الشيخ سالم محمد باشنفر بـعدن